

EXPLORER

BY BULL





GRAN CANARIA

Gran Canaria es una de las ocho islas que conforman el archipiélago Canario, España. Esta pequeña isla situada en las costas africanas ofrece un sinfín de posibilidades para aquellos visitantes que deseen sol, playa, naturaleza o cultura. El continente en miniatura, como comúnmente se le llama a la isla contiene todos los paisajes necesarios para hacer de tus vacaciones una experiencia inolvidable, desde la arena amarilla de Las Dunas de Maspalomas a los impresionantes bosques situados en el centro de la isla, pasando por la capital, cargada de historia y barrios coloniales.

¿Quieres descubrir más sobre la isla?
¡Acompáñanos!

Gran Canaria is one of the 8 islands of the Canarian archipelago. This small island is located by the African coast and offers never ending opportunities for those who look for a sunny beach, pure nature and culture heritage. It is called a mini continent due to its various kinds of landscapes, from the sandy dunes of Maspalomas through green mountain forests to the cultural capital of Las Palmas, all which will make your stay really unforgettable.

Would you like to learn more about the island?
Allow us to show you!



QUÉ VER

WHAT TO SEE

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

La capital de Gran Canaria alberga en ella un puerto importante de cruceros y es conocida por sus zonas de compras en el barrio de Triana y sus playas de arena. En la playa de Las Canteras, una barrera de coral bordea la playa y protege a los bañistas.

En la ciudad podemos también encontrar numerosos barrios de estilo colonial como Vegueta, famoso por albergar a la Catedral de Santa Ana o el mercadillo tradicional de Vegueta y un sinfín de actividades culturales como el museo Elder o el auditorio Alfredo Kraus.



The capital city of Gran Canaria has a very important harbour for the cruisers and it is known for its shopping areas of Triana as well as its sandy beaches. The beach of Las Canteras is really unique because of the coral barrier that protect the swimmers.

The city is full of picturesque colonial style buildings in the old town called Vegueta. The must see of every visitor is the Cathedral of Santa Ana, the local market hall, as well as the cultural places like Elder Museum or concert hall auditorium Alfredo Kraus.



TEROR

Creado en el siglo XV, Teror se configuró rápidamente como un lugar de culto y peregrinación en el que se establecieron las familias más importantes de Gran Canaria. Debido a esto y a su gran prosperidad, cuenta con un precioso casco histórico formado por casas de estilo colonial.

Teror es conocido principalmente por la icónica Basílica de Nuestra Señora del Pino, una de las iglesias más importantes de la isla y que sirve como lugar de peregrinación para sus habitantes.

Por supuesto, ninguna visita a Teror está completa sin ver su impresionante mercadillo tradicional de los domingos en donde podrás comprar un sinfín de productos gastronómicos y utensilios típicamente canarios, como el famoso chorizo de Teror..¿A qué esperas?



This town was created during the XV century, Teror was configured quickly as a secret and peregrination place where the most important families of Gran Canaria settled down. Due to this fact and its importance during the history, Teror has a great old town consisting of colonial style buildings.

Teror is well-known town because of the iconic basilic of Nuestra Señora del Pino, one of the most important churches of the island and it is used as a peregrination destination by the local citizens.

For sure, any visit to Teror is not completed if you do not see and enjoy its amazing local tradiconal market every Sunday where you can buy a lot of tradicional food such as “Chorizo de Teror” and typical canarian souvenirs.



ARUCAS

Situada en el norte de la isla, en una pequeña ciudad llamada Arucas, se levanta la imponente Iglesia de San Juan Bautista. Esta catedral de estilo neogótico empezó a construirse en el siglo XX y se ha convertido en un icono religioso de la isla. La ciudad construida en 1480, cuenta con un gran patrimonio artístico, civil y cultural entre los que destacamos su casco histórico y su parque municipal.

¡No olvides probar la comida típica canaria en una de las innumerables terrazas del casco antiguo!



This is a small town located in the north of the island where you can visit the huge Cathedral of San Juan Bautista. This Cathedral has a neogotic style and was built during the 20th century. It quickly became a religious icon of the island. However, the town was built in 1480 and it has an important artistic and cultural heritage such as the main park and the old town.

Do not forget to taste the tradicional canarian food in one of the terrazas of the old town.



AGAETE

Si lo que buscas es descubrir un pueblo fiel a sus tradiciones y cargado de naturaleza marina tu lugar es Agaete. Este pequeño pueblo pesquero situado en el noroeste de la isla te sorprenderá por la belleza de sus calles y, sin duda, por sus famosas piscinas naturales en las que podrás nadar y disfrutar de la calma que ofrece el pueblo.

La tradición más famosa de la zona es La Fiesta de la Rama, celebra el día 4 de agosto de cada año en honor a Nuestra Señora de las Nieves, en la que multitud de personas de todas las partes de la isla acuden a celebrarla.



If you want to discover a town or place full of heritage secrets and awesome sea environment, Agaete is your town. This small fishing town is located in northwest of the island. You will be surprised discovering the beautiful main town and all its ways without forgetting its famous natural swimmingpools where you can swim and enjoy of the calm of this town.

The most famous tradition in this area is “La Fiesta de la Rama”, it is celebrated every 4th of august in honour of our “Lady of Las Nieves”, every year many people visit this traditional party and they come from everywhere including from other islands.



TEJEDA

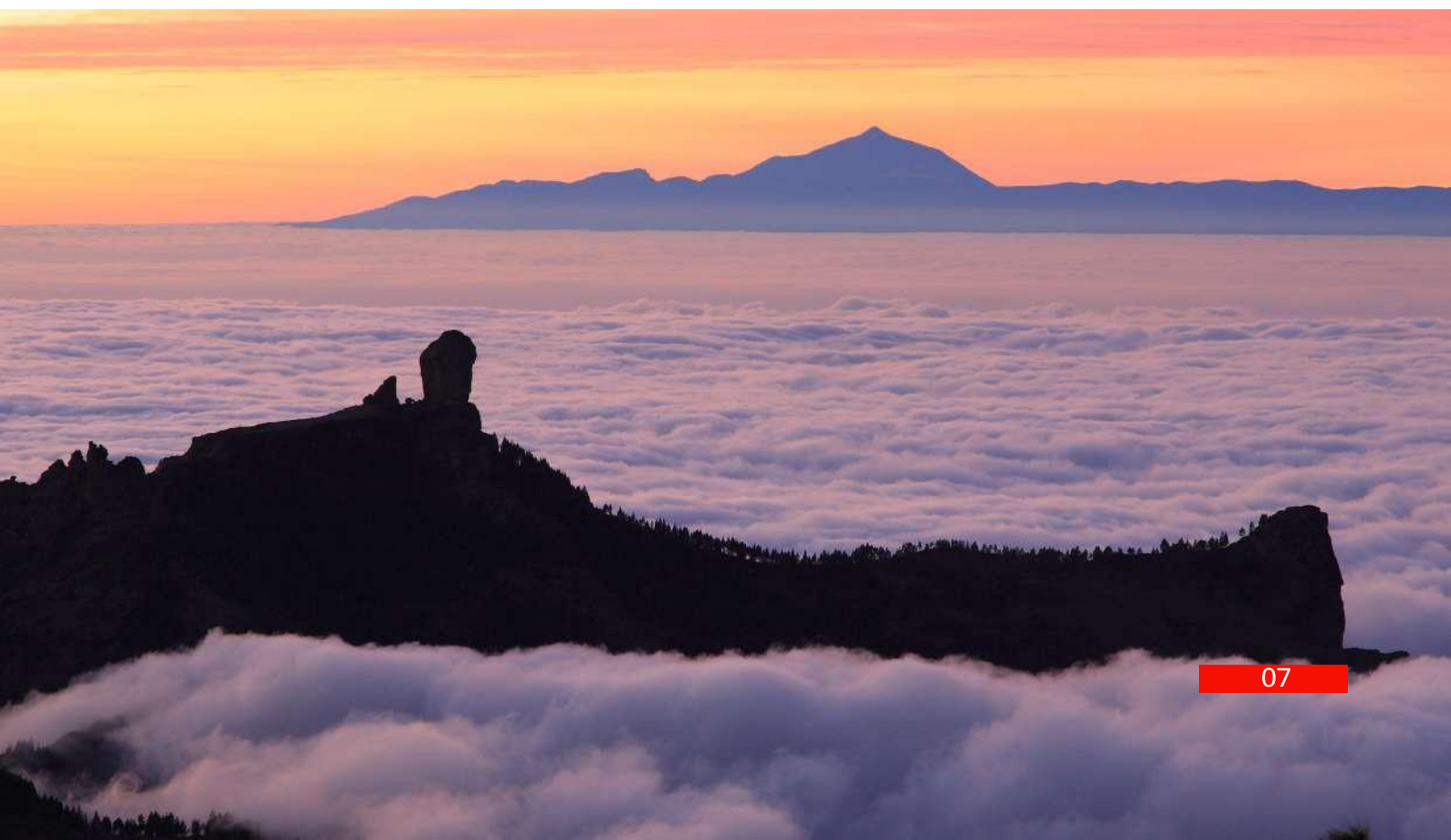
Situado en el centro de la isla, el municipio de Tejeda cuenta con los parajes naturales más impresionantes de la isla, desde la Caldera de los Marteles hasta el inconfundible Roque Nublo, el símbolo más conocido de la isla de Gran Canaria. Disfruta de las impresionantes puestas de sol con vistas al Teide y no olvides subir al Roque para disfrutar de las vistas panorámicas más impresionantes de toda la isla.

También te recomendamos pasar a ver el pueblo de Tejeda, calificado como uno de los pueblos más bonitos de España y disfrutar de la calma que aporta este pequeño pueblo.



This town is located in the centre of the island, and has one of the most beautiful landscapes of the island and this is the most attractive feature of this place. You can enjoy from "Roque los Marteles" until the magnificent "Roque Nublo", it is the most important touristic landmark of the island.

Also, we advise you to go to the centre of the town of Tejeda, classified as one of the most beautiful towns of Spain which will give you peace and calm during your holiday.



PUERTO DE MOGÁN

Este impresionante pueblo costero es una de las urbanizaciones más bellas de Canarias. Si visitas este pueblo, no puedes dejar pasar la oportunidad de visitar su impresionante caso antiguo, construido en 1814 y su impresionante muelle deportivo.

Sin duda este es un lugar donde podrás disfrutar, no solo de su impresionante playa y su agradable clima, sino también de su cultura, arquitectura y gastronomía.



This amazing seaside village is named as one of the most beautiful cities of Gran Canaria. The must of this village is to appreciate the architecture from the year 1814 as well as the marina harbour.

You also can enjoy the sandy beach, the always sunny weather as well as the amazing local food and beverage offer.



PLAYA DE GÜIGÜI

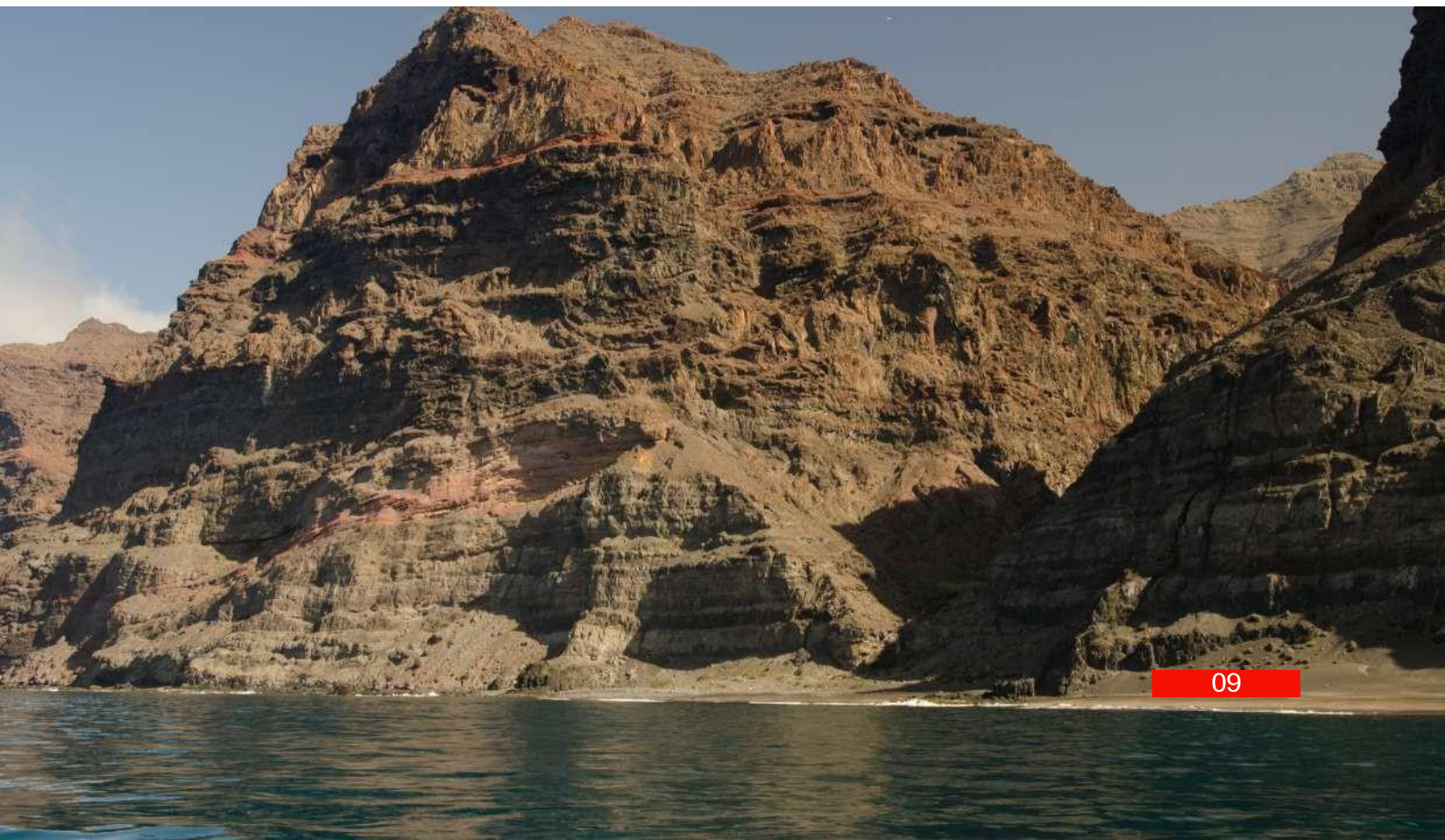
Si lo que necesitas es naturaleza en estado puro no puedes dejar de ver la playa de Güigüi, situada en el municipio de La Aldea de San Nicolás. Esta playa virgen te ofrece la oportunidad de conocer una parte de Gran Canaria muy poco conocida pero de belleza singular.

Existen dos caminos para llegar a la playa, caminando aproximadamente 3 horas por el barranco de Teguisse o alquilar un barco si lo tuyo no son las grandes aventuras.



If you prefer spending time in the pure nature this wild beach is the best place to visit. You have the opportunity to see the most unknown and undiscovered part of Gran Canaria. The Güigüi Beach.

This beach is accessible by two different ways; walking 3 hours approximately from Aldea de San Nicolas by barranco de Teguisse, a lovely hike for the nature lovers, or by private boat service that you could book.



DUNAS DE MASPALOMAS

DUNES OF MASPALOMAS

Este impresionante paraje natural es, sin duda alguna, uno de los grandes símbolos de la isla. Con sus impresionantes dunas de hasta 8 metros de altura y su pequeño lago, estas dunas situadas en Maspalomas son no solo una reserva ecológica muy importante, sino también una zona turística inigualable.

¡Disfruta de su belleza dando un paseo por la zona y bañándote en su cristalinas aguas!



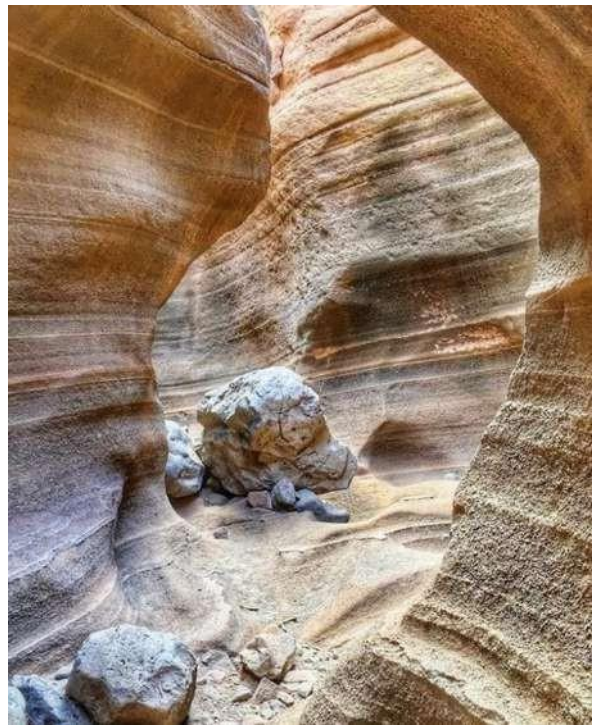
This marvelous wonder of nature is definitely one of the symbols of Gran Canaria. With its 8 meters high dunes and the small lake it is not only a zone of nature protection but also a unique tourism area.

Enjoy its beauty by walking around and swimming in the cristal clear water



AGÜIMES

Agüimes ofrece varias alternativas de ocio a sus visitantes, ya sea paseando por su casco histórico, sus zonas verdes y parajes naturales, o compartiendo las diversas actividades culturales que se desarrollan a lo largo de todo el año ya sea visitando el famoso Templo Parroquial de San Sebastián o disfrutando de su opciones naturales, como el barranco de Las Vacas, famoso por sus singulares paredes de roca.



The city offers various cultural activities through all year long. The must of every visitor is to see the temple of San Sebastian along with the green park areas as well as the “Barranco de Las Vacas” famous for its rocky walls.



SAN MATEO

En este municipio se encuentra el que sin duda es el mercado más famoso de la isla. Olvídate de los grandes almacenes y las marcas internacionales. En el mercado de San Mateo encontrarás solo las formas tradicionales de comercio y la gastronomía canaria más pura.

¡Disfrútalo todos los domingos!



In this municipality you can find the most famous market on the island. Forget about big warehouses and international brands. On the market of San Mateo you will find only the most traditional forms of Canarian commerce and the most traditional canarian cuisine.

Enjoy it every Sunday!





QUÉ COMER WHAT TO EAT



La gastronomía de las islas es una mezcla de algunos elementos nativos guanches, así como de alimentos españoles, africanos y latinoamericanos. Históricamente, las islas fueron la primera parada en suelo español cuando los barcos regresaron de los Estados Unidos, y así comenzaron a crecer e incorporar alimentos de las Américas a su dieta, como papas, tomates, aguacates, papaya, maíz, cacao y tabaco.

Aquí hay algunas recomendaciones para que pruebes:

- Papas arrugadas con mojo
- Ropa vieja
- Pimientos padrón
- Gofio
- Chorizo de Teror

Disfruta también de la oferta de bebidas locales como el ron Arehucas, la cerveza Tropical y un sinfín de tipos de vinos que te darán una experiencia única.

The cuisine of the islands is a mixture of some Guanche native elements, as well as Spanish, African and Latin American food. Historically, the Canary Islands were the first stop on Spanish soil when ships returned from the United States, and for this reason they began to grow and incorporate food from the Americas to their diet, such as potatoes, tomatoes, avocados, papaya, corn, cocoa and tobacco.

Here are some recommendations for you to try:

- Canarian potatoes with mojo (red or green)
- Ropa vieja
- Fried Peppers
- Gofio
- Chorizo of Teror

Also, you can enjoy and taste the local beverage offer such as Rum “Arehucas”, Tropical beer and a great variety of wines from our very well known vineyards that will make you live an authentic experience.



EVENTOS

EVENTS



En un entorno de balcones tradicionales, miles de devotos colocan una gran cantidad de ofrendas a los pies de la Virgen del Pino, en Teror. Estas ofrendas llegan en carros y carretas flanqueadas por lo mejor de la vestimenta antigua y el folclore canario. En estos días especiales, una ola de peregrinos comienza una caminata nocturna a la ciudad desde todos los puntos de Gran Canaria, algunos para cumplir sus promesas, otros por pura y simple alegría.

El Carnaval de Canarias es una explosión de alegría, música y color. Las calles están manchadas de festividad, el aire está impregnado de diversión y en todos los rincones de las islas las "murgas", los mogollones y los desfiles personifican con su parodia una de las fiestas con más tradición. Pero lo que realmente diferencia a los carnavales canarios de los demás, son sus temperaturas agradables, a pesar de ser invierno. Elige el disfraz que más deseas y no te preocupes por el frío, sus noches cálidas seguramente te permitirán usarlo.



El 16 de julio es la fiesta de la Virgen del Carmen, patrona de los pescadores. Esta fiesta se celebra en muchos puertos de la isla. Arguineguín es uno de los más famosos por su procesión marítima de barcos, y en la Isleta, Las Palmas de Gran Canaria, la procesión nocturna también es muy interesante ya que las calles están decoradas con alfombras de flores frescas, hechas por los lugareños



In an environment of traditional balconies, thousands of devotees place a great amount of offerings at the feet of the Virgen del Pino, in Teror. These offerings arrive in cars flanked by the best of ancient dresses and Canarian folklore. On these special days, a wave of pilgrims begins a night walk to the city from all points of Gran Canaria, some to keep their promises, others for pure and simple joy.

The carnival of the Canary Islands is an explosion of joy, music and colour. The streets are stained with festivity, the air is impregnated with fun and in every corner of the islands the "Murgas", "the Mogollones" and the parades personify with their parody one of the most traditional parties. But what really differentiates Canarian carnivals from others, are their pleasant temperatures, despite being winter. Choose the costume you most like and do not worry about the cold, its quality nights will surely allow you to use it.



On July 16th is the feast of the Virgin of Carmen, patron saint of fishermen. This party is celebrated in many harbours around the islands, and it is famous for its maritime procession of boats, and in the capital city, Las Palmas de Gran Canaria, the night procession is also very interesting since the streets are decorated with carpets of fresh flowers, made by the locals.

A pair of hands is shown from the bottom left, cupping a small amount of soil. From this soil, a small sapling grows, which then branches out into a large, full, green tree. The background is a soft, out-of-focus green and white, suggesting a bright, natural setting. The text 'CONSEJOS' is overlaid in white, bold, sans-serif font across the middle of the image.

CONSEJOS

TIPS



Gran Canaria es una isla que ofrece multitud de posibilidades y encantos. Sin embargo, para que esto siga así es importante seguir una serie de consejo que te ofrecemos a continuación.

- Compra comida y bebida locales
- Elige souvenirs producidos aquí
- Respeta la cultura local
- No alimentes ni molestes a la fauna local
- No fumes en zonas boscosas. Ayúdenos a prevenir los incendios.
- Si visitas sitios arqueológicos respete las reglamentaciones locales para preservarlos.
- Rechaza todo lo que atente contra los derechos humanos.
- Si detectas algo que esté afectando el ambiente dentro del hotel, por favor infórmanos.

¡Disfruta de las vacaciones!

Gran Canaria is an island that offers many possibilities and charms. However, for this to continue in time, it is important to follow a series of advice that we offer below.

- Buy local food and drink
- Choose souvenirs produced locally
- Respect the local culture
- Do not feed or disturb the local fauna
- Do not smoke in wooded areas. Help us prevent fires.
- If you visit archeological sites, respect local regulations to preserve them.
- Reject everything that threatens human rights.
- If you detect something that is affecting the environment inside the hotel, please inform us.

Enjoy your holidays!



AGUA

- Toma duchas cortas.
- Mantén cerrada la llave del grifo cuando no sea necesaria.
- Reutiliza las toallas.
- No tires papel higiénico al inodoro.

ENERGÍA

- Evita el uso del aire acondicionado si no es necesario.
- No dejes aparatos electrónicos enchufados si no los estás usando.
- Apaga las luces si no son necesarias y retira la tarjeta cuando salgas de la habitación.

RESIDUOS

- Utiliza los diferentes cubos de basura para separar residuos.

WATER

- Take short showers.
- Keep the faucet closed when it is not necessary.
- Reuse towels.
- Do not throw toilet paper in the toilet.

ENERGY

- Avoid using the air conditioner if it is not necessary.
- Do not leave electronic devices plugged if you are not using them.
- Turn off the lights if they are not necessary and remove the card when you leave the room.

WASTE

- Use the different garbage cans to separate waste.

Bull

— HOTELS —

